

# Kopija.

<sup>3</sup>Konstitucija ir įstatai priimti per draugystę: -  
„Lietuviška Sv. Petro Parapija Londone.“

## Skirsis I.

Parapiinės Lietuviškos draugystės mūrim yra: -

A. - Paremti praktiškai mokslą, Katalikų tikėjimo tarp lietuvių gyvenančių Londone: organizuojant misijas, statant lietuvišką bažnyčią ir užlaikant kunigą savo tautos.

B. - Suvienyti visus Londone gyvenančius lietuvius į vieną ryšį, santaikos, draugiško gyvenimo ir broliškų jausmų.

C. - Aprūpinti tikėjimiskai ir doriškai visus savo sąnarius su pagalba mokslo (apšvietimo) ir literatūros tautiškoje savo kalboje.

D. - Sėlpti - per sutvertą draugystę ant mamos draugijai - tuos sąnarius, kurie, ant pavikslo, nori amato išsimokinti, privalo maitinti arba pašaloti etc.

## Skirsis II.

1. Lietuviai Katalikai abiejų lyčių, gero doriško apsiejimo kurie yra darickę 16 metų, gali but priimami sąnariais šios draugystės.

2. Kiekvienas kandidatas ant sąnario turi pasirašyti, kad sutinka su įstatymais šios draugystės, išpildys visus jos įstatymus ir neardys surėdymo šios draugystės.

3. Jokiu būdu pasirašęs kandidatas turi kreipties su prašymu prie draugystės Komiteto, kad jis priimtų. Komitetas gi apsvaęsęs perstatys kandidatą ant slapto balsavimo.

4. Nusprendimą to balsavimo apgarsins kandidatams sekretorius, pagal formą nurodyta registre po litera A.



5. Jeigu Komitetas kandidatą atmestų, tai apie priėmimą to nebus jam pranešta.

Persarga. Kandidatas vienok turi teisę reikalauti, kad apie jo priėmimą būtų antrą syk balsuota, prie ko ir cenzoriai (Skyris IV.) turi teisę dalyvauti: balsuoja drauge su Komiteto sąnariais.

### Skyris III.

1. Urėdas draugystės yra rankose Komiteto, kuris atsako už gerą vedimą draugystės reikalų, prieš paprastos susirinkimą.

2. Komitetas susideda iš garbės prezidento, pirm-sėdžio, vice-pirm-sėdžio, dviejų sekretorių ir 13 rodavotojų arba tarpininkų.

3. Kunigas lietuviškos misijos yra ex-officio Garbės Prezidentu. Turės balsą ir dalyvaus tikslai tuosyk, kada bus apsvaistomas klausimas misijos bažnyčios ir abelnai tikėjimiskos. Kituose dalykuose, kaip privatiskuose, pinigiskuose ir tt., kurie su misija sąryšio neturi, kunigas gali prisidėti tik su roda arba patarimu, bet balsavimo tiesos neturi. Jei kuomet tokie ypatingi klausimai atsidairytų, tai apsvaistimu jų gali užsiimti tikslai pirm-sėdis.

4. Sekretoriai turi atlikti visą draugystės korespondenciją; suimti į protokolų knygas kaip abelnų, ypatingų, taip ir Komiteto susirinkimų nusprendimus; surašyti sąnarius ir atlikti visus raštiškus draugystės reikalus.

5. Kasierius turi laikyti ypatingai tam tikslui sutvertu įstatymų nutartu, aut draugystės susirinkimų. Turi padėti f. 10. Kaucijos už laikomus savo rankose pinigus, kurie bus po kontrolei draugystės Komiteto ir Kasos užveizėtojaus (Trustee).



6.- Rīnkimas Komiteto atsibuna per metinūs <sup>abelnūs</sup> susivirkimūs. Kas puse, meto Komitetas turi būt perrenkamas, tādēl norintis gali pasitraukti. Pasitraukusis sagnari, vietās gali būt papildomas slaptu balsavimū. Jeigu atskaitītu liūosi vietā, tai i ja, gali būt renkami žmones perstatyti cenzoriais; trīs vardai turi būt paduoti ant kienvienos vakantnos vietās.

7.- Komitetas turi išduoti atskaitās kas ber-taini, meto ir per metinūs draugystes susivirkimūs.

8.- Komitetas privalo pradziņi kienvieno meto nusprēsti dienos rēdas visu susivirkimū. Niekas neturi būt per istisā metā, tūose padavadijimuose permaiņytā ir jeigu tas atsitikti turētu, tai tik tada, kada ketvīrtā arba penktā dalis su-sivirkusiu, ant to sutinka. Rezolincijas Kom-i-eto turi būt sprēstās māžiausia per  $\frac{2}{3}$  susivirkusiu sagnariu.

9.- Komitetas padarys specijališkus ištatyumus, kuris turēs laixytis Kasierius. Išdavimai ne-gali niekad viršyti sumos f... be daleidimo Komiteto. Kita persarga yra tā, kad Ka-sierius, išimant f...., visus kitus pinigus turi padēti po kontroliai užveizētojis Kasos (Trustees) i bankā.

#### Skryis IV.

1.- Metinis abelnas susivirkimas turi iš-riņkti Cenzorius. Cenzoriai turi susidēti iš nomažiaus, kaip 12 ypātū, ir turi pagal pro-porcijā 1 ant (iš) 50 išriņktās. Nē vienas cen-zorius negali buti sagnariu Komiteto.

2.- Cenzoriai turi būt renkami iš tārpā galvū šeimynū, ir turi būt geri ir padori žmones. - Naujiems sagnariams ištājant cenzo-



riai tarnauja viens kaip opeiacijos re-  
das, o sagnariams nesutinkant - esti tarpinin-  
kais. Cenzoriai užima vietą laikė kiekvieno  
susirinkimo dabotųjų tварkos. Atsitikus sun-  
kenybei Komitetas turi tiesą pasikviesti cen-  
zorius ant savo susirinkimų. - Cenzoriai pa-  
duoda pravardes kandidatų pasitairius va-  
kansijoms (Komitete) būgijuje meto.

3. - Cenzoriai turi tiesą turėti savo susirin-  
kimus, bet su dalcidimu Komiteto. - Ant to-  
kių susirinkimų gali sagnariai Komiteto visuo-  
met atsilankyti. - Susirinkimai cenzorius, prie-  
šingi šitiems istatimams yra uždrausti ir,  
jeigu taip atsitiktų, Komitetas turi tiesą  
atimti tokiems cenzoriams (dalyvavusiems prie  
tokio susirinkimo) jų istatimiškas tiesas iki  
abelnam susirinkimui.

### Skryis V.

1. - Metinis Abelnas susirinkimas renka  
kasos užveigėtojus (trustees) ir Kontrolierius  
(Auditors).

2. - Nė vienas sagnaris kuris neturi tam tikro  
dalcidimo neturi kontrolevot draugystės  
finansus.

3. - Metinis abelnas susirinkimas turi, jeigu  
reikalinga išrinkti kolektorius, kurie turėtų  
surinkti nedeliomis nuo parapijos pinig-  
us i teikti Kasierini.

4. - Metine draugystės atskaita turi but  
perziureta per buchhalterį (rinkta arba sam-  
dyta per Komiteta) baigiantis metams t. y.  
ant trečio bertaininio susirinkimo.

### Skryis VI.

1. - Abelni susirinkimai draugystės turi but



laikomi kas bertainis; paskirstose per komitetą vietose ir laive. Ketvirtas abelnu susirinkimas paskirtas dėl apvarstimo šio įstatu, t.y. metinis abelnu susirinkimas. Komitetas gali, jeigu reikalinga, susaukti ypatingą abelnu susirinkimą. Tik abelnei susirinkimui turi tiesą tvirti rezoliucijas, turinčias sanryšį su Squariais.

2.- Pilnas 8 dienas prieš susirinkimą turinti atsikurti, sekretoriai turi per pačią duotą žinią kiekvienam Squarini apie tokį susirinkimą.

3.- Ajendos\* tu abelnu susirinkimu, turi but sutrauktas per komitetą. Negali but jokia diskusija pavelyta apie tai, ko nebus aut ajendos popieros paženklinata.

4.- Squariai norinti išsaukti diskusiją aut abelnu susirinkimu, turi savo užmanymą, vieną mėnesį prieš susirinkimą surašytą aut popieros prisiekti komitetui.

5.- Jeigu Komitetas atsisakytu tokį užmanymą aut susirinkimo perstatyti, tai užmanymotojas turi tiesą kreiptis prie cenzorius. Jeigu jisai apeliavotu pas Komitetą, tai tas turi dviems dienoms prieš užkvietimą aut abelnu susirinkimo užprašyti cenzorius aut savo susiejimo; nusprendimas tokios suejgos yra tuosyk užbaigtas.

### Skyris VII.

1.- Kiekvienas Squarys turi įstojant užsimokėti 1/- dėl uždengimo visokių administracijos išdavimų ir tt.

2.- Jisai turi trijų mėnesių ir nedidelis (savaite) kontribuciją 3<sup>d</sup> kas savaitę

---

\* Ajenda - dienos rėdas.



dēl apmokejimo visokeriopu kaste, turin-  
čių laurų su laurų ir missija.

3.- Jeigu reikalinga Komitetas gali per  
abellus susirinkimus užmanyti panelima  
ty nedelinis kontribucija, persergstant sana-  
rus apie tai prieš laiką.

4.- Kiekvienas Squarys privalo turėti kor-  
telę, už kuria negalima rokuot daugiau  
kaip tik 3<sup>d</sup>. Visi mokesčiai turi but 3<sup>d</sup>  
kortelę įtraukti ir priimančio paragrafas.  
Kortelės Squarys turi but atnaujinamos  
kas du metus.

5.- Kiekvienas naujas Squarys turi 3<sup>d</sup> dra-  
sant užsimokėti.

6.- Kiekvienas Squarys savo kontri-  
bucijas neužsimokęs laike dviejų me-  
nesių turi but iš skaitliams Squarys  
išbrauktas ir išsistieinti galėtų savo  
tik tuos; kada daro, kad liga  
arba bedarbių figi prie to prispan-  
dė; tuos Komitetas gali jam pave-  
lyti - jeigu ne vykin, tai dalimis  
savo skole išsimokėti. - Jeigu  
toksai išsistieinimas neturi užper-  
tinai pamato, tai prasikaltęs tame  
squares galėtų tik iš naujo į draugystę  
prisirašyti, - užmokijęs korą nemąžesnę kaip  
1/6.

### Penktas VIII.

- 1.- Squariai su skundais, peticijoms  
itt. turi kreiptis prie Sekretoriu, kuris  
pereiga yra praneš apie tai Komitetui.
- 2.- Squariai turės susinesimą su ku-  
nigu reikaluose, turinčiuose susirivimą



su lažnyčia, misija ir visokiuose  
tikėjimiškuose dalykuose.

3.- Visi laiskai ar tai komunikacija  
turi but su parašu. Sekretoriaus drau-  
gystės yra uždrausta akreipti atlydą  
ant anonimų (slaptų laiškų, ty be parašo).  
Sekretoriai turi laikyti archiva,  
draugystės daradė, turi atsakyti ant  
laiškų ir užlaikyti kopijas to atsakymų.  
IX.

1.- Draugystėj iširus turi visi pi-  
nigai buti atiduoti užveizetojams Kasos (Trustees)  
Lietuviškos misijos ir tarnaus susėlpimui misijos  
arba bus apversti ant kitokių neabbutinų reikalų  
lietuvių londone. Dabotojai kokius nors pinigų  
pavės misijai pinigų pagal savo aprokavimą  
ir supratimą. Jokiam atsitikime pinigai neturi  
but dalinami tarp sanarių.

2.- Visiems legališkiems dokumentams turi but  
pripažinta vertė pagal įstatus, apie ką nusprend  
Komitetas laike pirmo meto draugystės egzistavojim.

3.- Sanariai, kurie yra pasitraukę, atstatyti  
arba išiskolinę neturi sanariškus tiesus be spe-  
cijališkos rezoliucijos Komiteto ir negali turēt  
jokius reikalavimus nuo draugystės.

4.- Draugystė turētu tuosyk iširti, jeigu  
tam tikslui butų sutverta Specijališka rezolu-  
cija arba automatiškai - per menką skaitlin-  
gumą sanarių Komitetas negalētu kunigo už-  
laikyti. Tame antrame atsitikime turētu  
Kasos užveizetojai pavesti pinigų misijai.

Perskryrimas X.

1.- Kad paremti dorišką pakilimą draugystė  
laikys visokius pasilinksminimus, prakalbas



irtt. del Sagnariu. Kiekvienas sagnarys turēs tiesa atsivesti savo draugus ant tokiu iškilmu, bet žmones gero ir neabejotino apsiejimo. Apie skaitlin sagnariu svečiu, kuriuos galės kiekvienas draugystes sagnarys atsivesti, nusprends Komitetas.

2.- Laike tokiu iškilmu turēs buti per Komiteta užprašyti žinomas skaitlius cenzoriai, kurie dabos tvarka ir atliks pereinigas rūpestingu viešėjis.

3.- Komitetas ir cenzoriai privalo surėdyti iškilmes ir pasilinkminimus draugystes teip, kad butu užlaikyta tvarka ir persitaisydas svečiams geras ir pavikslingas rėdas.

Galas.



Constitution and Rules of the Society entitled:

"St. Peter's Parochial Society of Lithuanians in London".

\* \* \* \* \*

#### Sec.1

St. Peter's Parochial Society of Lithuanians in London has for its objects:

A. to promote the practice of the Catholic Religion among Lithuanians living in London by organising missions, building a Lithuanian Church and maintaining a priest of Lithuanian nationality.

B. to unite all Lithuanians in London in the bonds of peace, social life and brotherly feeling.

C. to provide religious and moral instruction for its members by means of lectures and literature in their national language.

D. to help also by organising associations for the social welfare of its members, as for example unions for apprentices, provident and loan societies &c.

#### Sec.2

1. Catholic Lithuanians of either sex and of good moral character who have reached the age of sixteen years are eligible for membership of this Society.



2. Every candidate for membership must sign an undertaking to obey the rules of the Society, to fulfill all the obligations imposed by these rules, and to in no way disturb the peace of the Society.

3. This written undertaking must be sent ~~together~~ together with the application for admission to the Committee of the Society. The Committee shall then decide the question of the candidate's admission by secret ballot.

4. The result of this ballot shall be communicated to the candidate by the Secretary of the Society on the form given in Appendix A.

5. In case the Committee rejects a candidate no reasons shall be given for such decision. The candidate however may appeal in writing and demand that his application be submitted to a second ballot, to which the Censors [Sec. 4] are to be admitted conjointly with the members of the Committee.

### Sec 3.

1. The management of the Society shall be in the hands of the Committee who will be responsible for the due conduct of the affairs of the Society. The Committee will make their reports at the general meetings of the Society.



2. The Committee shall consist of an Honorary President, a Chairman, a Vice-Chairman, two Secretaries, a Treasurer, and thirteen Counsellors.

3. The priest of the Lithuanian mission shall be ex-officio the Honorary President. He shall take the Chair and have a casting vote whenever questions connected with the mission, the Church and religious life in general are discussed. In all other matters, such as private disputes money matters &c which do not concern the mission and which may be properly termed lay questions, the Honorary President shall have a consulting voice but will refrain from taking part in the vote. Whenever such lay questions are discussed the Chairman shall preside and have the casting vote.

4. The Secretaries shall conduct all the correspondence of the Society and keep the minutes of the general meetings of the Society and the minutes of the meetings of the Committee, the lists of members and other records.



5. The Treasurer shall act in accordance with special rules agreed upon by the Society. He shall give security to the amount of £10 for the money in his hands, and shall be subject to the joint control of the Committee and the Trustees of the funds of the Society.

6. The election of the Committee shall take place at the annual general meeting. At the end of each year one-half of the members of the Committee shall retire, but shall be eligible for re-election. The members to retire at the end of the first year shall be determined by lot. Should any vacancy of seats occur in the course of the year, the Committee shall co-opt new members to fill the vacancy from a list presented by the Censors, three names being presented for each vacancy,

7. The Committee shall make a report to the quarterly and annual meetings of the Society.

8. The Committee at the beginning of each year of office shall make special rules to regulate the procedure of its meetings. During the year no change shall be made in these rules unless four fifths of the members of the Committee agree. Provided always that no resolution of the Committee shall be binding unless agreed to by a majority of two thirds of the Committee.



9. The Committee shall make special rules for the guidance of the Treasurer. Provided always that no outlay exceeding the of sum of shall be made by the Treasurer without the authority of the Committee. Provided also that the funds in the hands of the Treasurer shall not exceed in amount all other funds being deposited in a bank under the control of Trustees.

#### Sec 4

1. The annual general meeting shall elect the Censors. The Censors shall not be less than twelve in number, and shall be as far as possible in the proportion of one Censor to every fifty active members. No Censor shall be at the same time a member of Committee.

2. The Censors shall be chosen from among the heads of families, and must be of good moral character. They constitute the court of appeal in the admission of new members, and will also serve as a court of arbitration for settling private disputes between members of the Society. The Censors will also maintain order at meetings of the Society whether for business or recreation. In all cases of ~~difficult~~ difficulty, should the Committee think it necessary, the Censors may be invited to attend the meetings of the Committee. The Censors nominate candidates for the Committee in cases of vacancies



2. The annual audit of the accounts of the Society shall be made by  
occurring during the course of the year.

Chartered Accountant to be selected by the Committee with the  
approval of the third quarterly meeting.

3. The Censors may hold meetings of their own body, but only with the  
knowledge of the ~~H~~ Committee. At such meetings every member of the  
Committee can be present. Meetings of the Censors contrary to this  
rule are forbidden, and should such take place the Committee are  
empowered to suspend the Censors taking part in them until the next  
quarterly general meeting.

#### Sec 5.

1. The annual general meeting elects the Trustees and the Auditors .

2. No member unless authorised thereto by the Committee shall interfere  
with or control the finances of the Society.

3. The annual general meeting shall, if necessary, elect collectors who  
shall hand over at the end of each week to the Treasurer all monies  
collected by them for the Society.



4. The annual audit of the accounts of the Society shall be made by a chartered accountant to be selected by the Committee with the approval of the third quarterly meeting.

#### Sec 6

1. The general meetings of the Society shall be held quarterly, at a time and place to be fixed by the Committee. The fourth quarterly general meeting shall be deemed for the purposes of these rules the annual general meeting of the Society. The Committee can also, if necessary, summon an extraordinary general meeting. Only general meetings of the Society have power to pass resolutions binding on all members.

2. Eight clear days before a general meeting is held the Secretaries shall send by post to each member a notice of such meeting.

3. The Agenda of these general meetings shall be drawn up by the Committee. No discussion shall be allowed on any subject which does not appear on the Agenda-paper.



4. Members who desire to ~~to~~ discuss any subject at a general meeting must send notice in writing of their intention to the Committee at least one month before the general meeting.

5. Should the Committee refuse to allow this discussion notice of their decision must be given to the member who has the right of appeal to the Censors. Should he appeal the Committee shall invite the Censors to a joint meeting to be held at least two days before the issue of the notices of the general meeting, and the decision of this joint meeting shall be final.

#### Sec. 7.

1. Each member shall pay in advance a subscription of one shilling per annum to cover all expenses of administration &c.

2. He shall also pay a weekly subscription of  $3^d$  to cover all expenses connected with the Church and the mission.

3. If necessary the Committee can propose an increase of these contributions at any general meeting of the Society provided due notice is given.



4. Each member shall have a card of membership for which a charge of not more than threepence shall be made. All payments made by the member shall be inscribed on his card of membership by the collectors the Treasurer or other ~~==~~ authorised person. Cards of membership ~~==~~ shall be renewed every two years and are obligatory.

5. Every new member shall pay an entrance fee of threepence.

6. Any member whose subscription is two months in arrears shall be struck off the list of members, unless he can satisfy the Committee that his arrears were due to illness, want of employment or other reasonable cause; and in such cases the Committee is empowered to remit these arrears wholly or in part.

When there is no reasonable excuse furnished, the defaulting member can only be reinstated on payment of his arrears and in addition a fine not exceeding one shilling and sixpence to be imposed at the discretion of the Committee.

#### Sec. 8.

1. Members shall address all notices of motions, petitions and complaints to the Secretaries who shall report them to the Committee at its next meeting.

2. Members shall communicate with the priest in charge of the mission



on all questions relating to religious matters.

3. All letters and communications must be signed. The Secretaries of the Society are forbidden to pay any attention to anonymous communications. The Secretaries shall keep the archives of the Society in order, and shall file all letters of members and, where necessary, the copies of replies.

#### Sec. 9.

1. In the event of the dissolution of the Society its property shall be handed over to the Lithuanian mission to be held in trust for the religious and other necessities of Lithuanians in London. The trustees of any funds belonging to the Society at the date of dissolution shall hand them over to the mission in like manner. In no case shall any partition or distribution of any property of the Society among its members take place.

2. All legal documents necessary to give validity to the above rule shall be executed by the Committee and members during the first year of the existence of the Society.

3. Members who have resigned or have been expelled and defaulting members not reinstated by a special resolution of the Committee forfeit all their rights as members in the ownership and control



of the property of the Society.

4. The dissolution of the Society can take place either by special resolution or automatically should the number of members become so reduced that the Committee is unable to maintain a priest .

In the latter case the transfer of the property of the Society as above shall be obligatory and the Trustees must hand it over to the mission.

#### Sec.10.

1. To promote good social relations among the community the Committee will organise various entertainments, lectures&c for the members. Each member will have the right to bring to these gatherings some friends of good character. The number of guests each member may bring will be fixed by the Committee.

2. At all such gatherings a certain number of the Censors and members of the Committee designated beforehand must be present who, though strictly watching over order and good behaviour, will at the same time fulfill the duties of hospitable hosts .

3. The Committee and Censors are empowered to make special regulations for all meetings and gatherings of the Society; so that both order may be maintained and good feeling promoted among members and visitors.